

January 27, 2022

To all students (\*Original Text is in Japanese)

Dr. OTA Kei, Vice-President

### まん延防止重点措置に伴う課外活動の自粛について (要請)

#### [Extracurricular Activities] Declaration of "Focused Anti-infection Measures"; Urging to Refrain from Activities

We thank you for your continuous cooperation with our safety measures.

As of January 27, the government placed IBARAKI under "Focused Anti-infection Measures (まん延防止重点措置)" and all cities in IBARAKI has been designated as its target area. We have just announced you the new safety measures on Jan. 21, however, we kindly ask you to follow the updated ones that will be effective on January 28.

The government placed 34 prefectures under "Focused Anti-infection Measures (まん延防止重点措置)" including our prefecture. Since the subject area would be kept expanding, we kindly ask you for your continued cooperation.

#### 1. Suspension Period: From January 28(Fri.) to February 20(Sun.) [for 24 days]

#### 2. Activities to be Suspended;

- (1) Activities carried out outside IBARAKI [\*Note 1]
- (2) Activities with the people outside the University, with those who are from the areas under priority preventative measures (excluding IBARAKI); "Focused Anti-infection Measures (まん延防止重点措置)" or "State of Emergency(緊急事態宣言)." (ex. Training Matches, Inviting instructors, Joint Practice)
- (3) Overstay Activities; Training Camp, etc. [\*Note 2]
- (4) Organizing events open to the public
- (5) Participating in the events open to the public

Other than the above, we urge you to follow the rules set by IBARAKI Prefectural Government; "Restriction of Club / Circle Activities" and "Request to Citizens in IBARAKI"

**[Note1]** In case of the matches / games, you can participate only in the matches(etc.) organized under proper and responsible infection controls. (ex. Official Matches / Leagues)

- ① Submission of "学生団体学外行事届 (Off-Campus Activities Notification Form)" is necessary.
- ② Follow the guidelines (ex. rules for traveling across prefectural borders) issued by the local government where the matched(etc.) will be held.
- ③ Taking part in matches/games that involve "overnight stay" needs to request for a special permission(特例申請による許可) following the 2 guidelines; 1) 団体活動開始ガイドライン(guideline for re-starting activities) and 2) 課外活動制限下における団体活動に関する申合せ (arrangement on group-activities).

**[Note2]** In principle, all overstay-activities such as training camps (, etc.) should be refrained. However, the activities deemed necessary, such as the camps for big match (held in Feb.-Apr.) preparation, can be conducted only under the following conditions; (a) Fulfilling the conditions described below, (b) Obtaining a permission mentioned in the above 1-③, and (C) Getting approval for the "State of Reasons; Request for Special Measures (特例措置の必要理由書)."

[Special Measures(provision) - Condition on Approval]

- The activities are carried out in areas where the government / prefecture has NOT declared "State of Emergency (緊急事態宣言)" or "Focused Anti-infection Measures (まん延防止等重点措置)".
- All participants have (/can show) negative results of COVID-19 test (PCR test / Quantitative Antigen test). \*The tests should be taken within 4 days of the scheduled departure date.
- In case the activity lasts more than a week, take COVID-19 tests once every 4 days (in principle).
- Clubs' / Circles' advisor (faculty or staff member) attends entire trip.
- Having a permission or "approval of use" from the facility (including accommodation facilities) you use.
- Member's exclusive activities; No interacting / socializing with persons outside your group

## **\*The rules / requests issued by the IBARAKI Governor (as of Jan. 25, 2022)**

### **ORestriction of Club / Circle Activities**

- In case of the training matches, the number of participating teams must be within 2 (including your own team) and only the teams of the colleges(etc.) located in IBARAKI can participate.
- The IBARAKI Prefectural Government will urge organizers to postpone / cancel all competitions or matches scheduled to be held in IBARAKI.
  - \* The match that leads to big tournament / championship(etc.) requires all participants to have negative results of COVID-19 test.
  - \* Kanto / National Tournament held in IBARAKI requires all participants to have negative results of COVID-19 test.
- Any activities involve “overnight stay” should be avoided. (ex. training camp)

### **ORequest to Citizens in IBARAKI**

- Continuing basic safety measures (If you have a fever or other symptoms, please consult your doctor or medical institution)
- Refraining from going out to high-risk places; crowded place, restaurants that has no safety measures
- Refraining from non-essential outings to other prefectures (especially the area placed under precautionary measures)

\*for further information, please refer to the official website of the IBARAKI Prefectural Government;

[JP] [https://www.pref.ibaraki.jp/1saigai/2019-ncov/documents/220121\\_rinjikaiken.pdf](https://www.pref.ibaraki.jp/1saigai/2019-ncov/documents/220121_rinjikaiken.pdf)

[EN(etc.)][https://www.pref.ibaraki.jp/seikatsukankyo/josei/kenmin/coronavirus\\_top.html](https://www.pref.ibaraki.jp/seikatsukankyo/josei/kenmin/coronavirus_top.html)

## <<Request for Continued Cooperation>>

- Continuing basic safety measures; Wearing Mask, Handwashing with Soap, Avoiding “Three Cs (Closed spaces/Crowded places/Close-contact settings),” Air-ventilation, Consulting to medical institutions.
- Refraining from the gatherings without face-mask (party, having dinner / lunch together, etc.)
- Activities with PCR (, etc.) negative test results is recommended.
- Sharing the member’s Health Observation Report(健康観察記録) with Clubs’ / Circles’ advisor (faculty or staff member) & Having a proper activity-record system.
- In case of off-campus activities, submit the “学生団体学外行事届 (Off-Campus Activities Notification Form)”
- When you use or book facilities, follow the rules / instructions set by its facility managers

### Reference:

○「筑波大学課外活動における団体活動開始ガイドライン」 [Guideline for Re-Starting Activities](#)

○「課外活動制限下における団体活動に関する申合せ」 [Arrangements on Group-Activities Under COVID-19 Crisis](#)

**<Condition on Approval>**

- The activities are carried out in areas where the government / prefecture has NOT declared “State of Emergency (緊急事態宣言)” or “Focused Anti-infection Measures (まん延防止等重点措置)”.
- All participants have (/can show) negative results of COVID-19 test (PCR test / Quantitative Antigen test). \*The tests should be taken within 4 days of the scheduled departure date.
- Clubs’ / Circles’ advisor (faculty or staff member) attends entire trip.
- Having a permission or “approval of use” from the facility (including accommodation facilities) you use.
- Member’s exclusive activities; No interacting / socializing with persons outside your group

To the Vice-President

**特例措置の必要理由書**

**Statement of Reasons; Request for Special Measures**

Student Organization / Group: \_\_\_\_\_

Activity Name: \_\_\_\_\_

Activity Period: \_\_\_\_\_

1. The reason why the activity needs to be carried out;

\*Clear reasons should be given. The activities must be something “Truly needed for students’ career” “Necessary, even during the period of State of Emergency”, or “There is no other place for this activity” (, etc.)

2. Measures in the case that participants get sick during the activities;

\*Including the information about the detailed steps, closest hospital / clinic, etc.

3. Measures in the case that Government’s State of Emergency has been declared during the activities; \*Steps such as “Cancel the rest of the activities, and return to Tsukuba” (etc.) must be shown.

This activity is truly needed for students, even under the State of emergency. I will take full responsibility for the activity, working for members’ safety and trying to prevent the spread of infection.